

# 目 次

## 北京日本学研究中心『万叶集』2004年国际研讨会特集

後期遣唐使と東アジア文学空間の誕生——山上憶良の位置	竹内信夫	1
万葉集と古代東アジア	崔光準	12
額田王と中国文学 ——万葉時代における東アジア交流の一例として——	呂 莉	26

## 日本語と日本語教育

現代短歌・俳句に見る新語オノマトペ ——なぜ日本語母語話者には理解可能なのか	大野純子	38
疊語名詞の意味	譙 燕	50
日常生活における詫び行為に関する日中韓対照研究—受け手調査 より得られた言語表現についての評価を中心に— インプット重視の教授法が日本語習得に果たす役割 日中両言語における造語要素「超～」についての考察 蔡元培の日本語翻訳と初期の哲学用語の移入 中国におけるシソーラスの研究と 中韓日並行シソーラスの開発について	崔信淑 王文賢 费建华 朱京伟 施建军 徐一平	60 73 88 101 114

## 日本文学

竹添光鴻《诗经》训诂学蠡探 ——《毛诗会笺》破《诗集传》之综合检討	顾 涛	126
時代と文学への新たな眼差し——多喜二研究近年の転回から 無縁・公界と「伊豆の踊子」 —もうひとつの日本文化像	島村輝 王小林	139 146

## 日本社会

关于日本国民年金制度建立初期存在的问题与争论的历史回顾	宋金文	157
-----------------------------	-----	-----

日本经济体制与平等社会的构筑——高速经济增长时期——	丁红卫	171
香港における日本の大衆文化の文化的影響——日本のポップミュージックとヤオハンに関するケーススタディ	王向华 许志豪	182

## 日本文化

### 本居宣长花甲年自赞歌中

——“大和心”和“山櫻”的含义及其变化	胡 穢	198
幸徳秋水の中国認識	张 杰	209
内藤湖南の文化史への視座	朱 琳	221
近代中日女性教育論比較研究	何 玮	237

## 修士卒業生優秀論文

心理文に関する一考察一日中対照の観点から	李 珍	252
『蜻蛉日記』における夢	陈 燕	278
ニューカマー中国人就職者の教育戦略	林 艳	298
旧制一高における新渡戸稻造の教育実践の考察 ——エリート教育の視点から	韓立冬	325

## 书 评

訳林出版社『万葉集』中国訳本の翻訳を評す	刘德润	356
----------------------	-----	-----